ГБПОУ МО «МОСКОВСКИЙ ОБЛАСТНОЙ МЕДИЦИНСКИЙ КОЛЛЕДЖ №1»
НАРО-ФОМИНСКИЙ ФИЛИАЛ

Дисциплина:
Основы латинского языка с медицинской терминологией

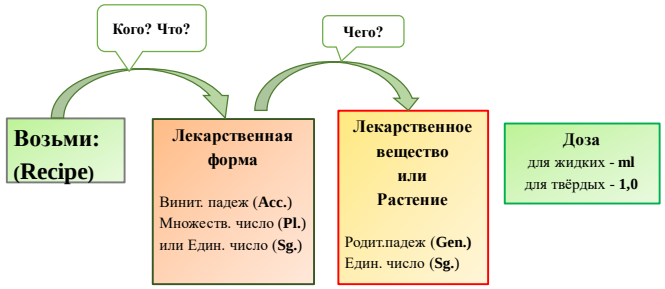
Лекция 9 (Занятие 10).

Глагол. Структура рецептурной строки в зависимости от лекарственной формы.

Штучные исчисляемые готовые лекарственные формы

Tabuletta, -ae (f) – таблетка.
Tabuletta obducta – таблетка, покрытая оболочкой.
Capsŭla, -ae f - капсула
Dragee (фр.) – драже (не скл.) .
Granulum, -i (n) – гранула .
Gutta, -ae (f) – капля
Suppositorium, -i (n) – суппозиторий,
Suppositorĭum rectāle (vagināle) - суппозиторий ректальный (вагинальный)
Membranŭla (ae f) o phthalmĭca (us, a, um) - плёнка глазная

Схема № 1
ГРАММАТИЧЕСКАЯ ЗАВИСИМОСТЬ СЛОВ В РЕЦЕПТУРНОЙ СТРОКЕ ДЛЯ ГОТОВЫХ, ШТУЧНЫХ, ИСЧИСЛЯЕМЫХ ЛЕКАРСТВЕННЫХ ФОРМ



Примечание к Схемам № 1:

- Если выписывается много таблеток (капсул, свечей), то у ЛФ ставится окончание **множественного** числа **Винительного падежа** (Acc. Pl.) . Если выписывается одна таблетка (капсула) – то единственного числа Винительного падежа (Acc.Sg.)
- Таблеток может быть много, но лекарство в них – одно. Поэтому лекарственное вещество или растение в рецептурной строке всегда пишется в Единственном числе (Sg.).
- Любое лекарство имеет средний род и относится ко II склонению (оканчивается либо на **–um**, либо на **–e**, либо на нулевое окончание -x). Поэтому в рецептурной строке лекарство меняет окончание на **–i**.
- Если торговое запатентованное название ставится в кавычки, то окончание -um. Например, «Baralginum»

Вывод: для успешного освоения рецептурной прописи необходимо запомнить окончания различных лекарственных форм.

- *Таблетки – Tabulettae.*
  - *Таблетка - им. п. ед. ч. Tabulett**a**,*
  - *вин. п. **ед. ч**. Tabulett**am**,*
  - *вин. п. мн. ч. Tabulett**as**,*
  - *тв. п. мн. ч. **in tabulettis**.*

Способы выписывания таблеток.

Вариант I.
Recipe: Digoxini 0,00025
Da tales doses numero 12 in **tabulettis**
Signa. По 1 таблетке 2 раза в день.

Вариант II.
Recipe: Tabulett**am** (таблетку) Digoxini 0,00025
Da tales doses numero 12
Signa. По 1 таблетке 2 раза в день.

Вариант III.
Recipe: Tabulett**as** (таблетки) Digoxini 0,00025 numero 12
Da. Signa. По 1 таблетке 2 раза в день.

Таблетки с двумя и более компонентами.

Вариант I:
Recipe: Paracetamoli 0,3
Coffeini 0,03
Codeini 0,08
Da tales doses numero 6 in **tabulettis**
Signa. По 1 таблетке при головной боли.

Вариант II:
Recipe: Tabulettam Paracetamoli 0,3
et (**и**) Coffeini 0,03
cum (**с**) Codeino 0,08
Da tales doses numero 6
Signa. По 1 таблетке при головной боли.

Многокомпонентные таблетки с торговым названием.

Recipe: Tabulettas «Spasmalgonum» N. 50
Da. Signa. По 1 таблетке 3 раза в день.
Recipe: Tabulettas «Cholenzymum» N. 50
Da. Signa. По 1 таблетке во время еды.

Дозированные ЛФ в капсулах

Recipe: **Ampicillini 0.5**
Da tales doses numero 30 in capsulis amylaceis
Signa. по 2 капсулы 3 раза в день

Recipe: Olei Ricini 1,0
Da tales doses numero 15 in capsulis gelatinosis
Signa. Принять все капсулы в течение 30 минут.

- *Драже – Drag*ée (**несклоняемое существительное**).
- *(Драже - вин. п. ед. ч. Dragee)*

- Только один способ.

Recipe: Dragee (винительный падеж) Diazolini 0,05
Da tales doses numero 20
Signa. По 1 драже 2 раза в день.

УПРАЖНЕНИЯ. ПРОЧИТАТЬ И ПЕРЕВЕСТИ РЕЦЕПТ

Recipe: Simvastatini 0,02
Da tales doses numero 50 in tabulettis
Signa. По 1 таблетке на ночь .

Recipe: Tabulettam Metoprololi succinatis 0,05
Da tales doses numero 50
Signa. 1 таб. утром после завтрака под контролем пульса

Recipe: Tabulettas Monomycini 0,25 numero 50
Da. Signa. По 1 таблетке 2 раза в день

Recipe: Tabulettas "Allocholum" numero 30
Da. Signa. По 1 таблетке 3 раза в день перед едой

Домашнее задание 1.

- Выписать 10 таблеток анаприлина (Anaprilinum) по 0.01. Назначить по 1 таблетке 4 раза в день.
- Выписать 10 таблеток, содержащих амидопирина 0,25 (Amidopyrinum) , кофеина 0,03 (Coffeini), фенобарбитала 0,02 (Phenobarbitalum). Назначить по 1 таблетке при головной боли.
- Выписать 40 таблеток нитроглицерина (Nitroglycerinum) по 0,0005. Назначить по 1 таблетке под язык.
- Выписать 20 таблеток «Папазол» («Papazolum»). Назначить по 1 таблетке 3 раза в день.
- Выписать 50 драже аминазина (Aminazinum) по 0.025. Назначить по 1 драже 3 раза в день.

- ***Суппозитории*** *- Suppositoria*

Суппозиторий - им. п. ед. ч. Suppositorium
вин. п. ед. ч. Suppositorium
*вин. п. **мн. ч.** Suppositoria*

- Различают суппозитории ректальные (свечи) - suppositoria rectalia, вагинальные - suppositoria vaginalia.

Примеры рецептов суппозиториев.

Официнальные суппозитории.
Recipe: Suppositorium cum Ichthyolo 0,2
Da tales doses numero 10
Signa. По 1 суппозиторию утром и на ночь.
С использованием коммерческого названия.
Recipe: Suppositoria «Bethiolum» N. 10
Da. Signa. По 1 суппозиторию 2 раза в день.

Примеры рецептов суппозиториев, которые готовят в аптеке.

Пропись на один суппозиторий

Recipe: Promedoli 0,02
Olei Cacao 3,0
Misce, fiat suppositorium rectale
Da tales doses numero 6
Signa. По 1 суппозиторию при болях

Recipe: Promedoli 0,02
Olei Cacao quantum satis
ut fiat suppositorium rectale
Da tales doses numero 6
Signa. По 1 суппозиторию при болях

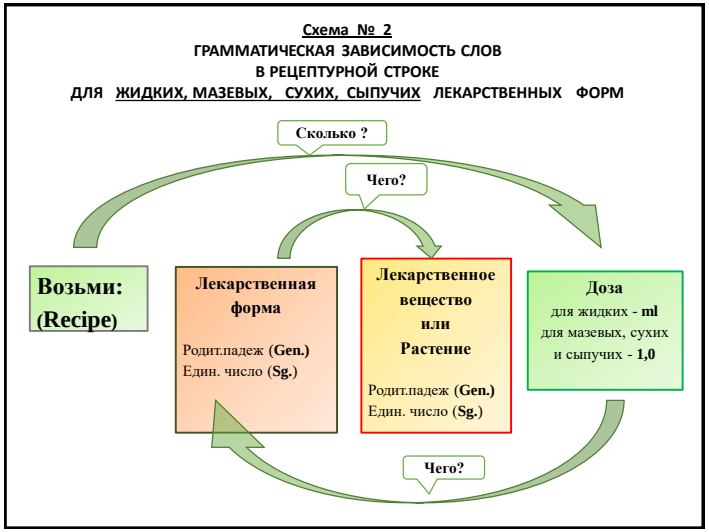
Домашнее задание 2.

УПРАЖНЕНИЯ. ВЫПИСАТЬ РЕЦЕПТ

- Выписать 10 свечей ректальных, по 0.01 морфина гидрохлорида (Morphini hydrochloridum). Назначать по 1 свече при болях. Приготовить в аптеке
- Выписать 12 официнальных вагинальных суппозиториев, содержащих по 0,25 г синтомицина (Synthomycinum). Назначить по 1 суппозиторию утром и на ночь

мазевые, жидкие и сухие лекарственные формы

Aerosolum, -i (n) – аэрозоль
Unguentum, -i (n) – мазь.
Linimentum, -i (n) – линимент – мазь жидкая.
Pasta, -ae (f) – паста –.
Pulvis, -eris (m) – порошок
Solutio, -onis (f) – раствор .
Suspensio, -onis (f) – суспензия .
Emulsum, -i (n) – эмульсия.
Tinctura, -ae (f) – настойка
Infusum, -i (n) – настой –
Decoctum, -i (n) – отвар .
Sirupus, -i (m) (medicinalis) – сироп –.
Species, -ei (f) (обычно во мн. ч. Species, -erum) – сбор
Extractum, -i (n) – экстракт –



Примечание к Схемам № 2:

- **Флакон** для раствора может быть ёмкостью 10 мл, 100 мл или даже 1000 мл, но сам раствор во флаконе – один. Поэтому жидкая, сыпучая, или мазевая лекарственная форма в рецептурной строке всегда пишется в Единственном числе (Sg.). Аналогично с мазью, порошком и др.
- Любое лекарство имеет средний род и относится ко II склонению (оканчивается либо на –um, либо на –e, либо на нулевое окончание -x). Поэтому в рецептурной строке лекарство меняет окончание на –i.
- **Лекарственное растение** может относится к I, II или III склонению. Поэтому в рецептурной строке лекарственные растения могут иметь окончания Родительного падежа (Gen.Sg.) соответственно –ae (I склонение), -i (II склонение) или -is (III склонение).

Порошки - Pulveres

(Порошок - им. п. ед. ч. Pulvis,
род. п. ед. ч. Pulveris)

Порошки

- простые (состоящие из одного вещества).
- сложные (состоящие из 2 и более ингредиентов).
- разделенные на отдельные дозы. Средняя масса 0,3-0,5 г.
- неразделенные.
- мельчайшие порошки (pulveres subtilissimi)

Примеры рецептов порошков.

Простой неразделенный порошок.

Recipe: Streptocidi subtilissimi 20,0
Da. Signa. Для нанесения на рану.

Сложный неразделенный порошок.

Recipe: Benzylpenicillini-natrii 125 000 ED
Aethazoli 5,0
Misce, fiat pulvis subtilissimus
Da. Signa. Для вдувания в нос.

Мази - Unguenta

(Мазь - им. п. ед. ч. Unguentum, род. п. ед. ч. Unguenti)

Мази получают путем смешивания различных **лекарственных веществ** (basis) с **мазевыми основами** (constituens).

В качестве мазевых основ обычно используют (вазелин, вазелиновое масло), животные жиры (жир свиной очищенный), жироподобные вещества, воски (ланолин, пчелиный воск, спермацет) и синтетические вещества.

Примеры рецептов мазей.

Официнальные (заводские) мази выписываются только сокращенным способом:

Recipe: Unguenti Zinci 20,0
Da. Signa. Наносить на пораженные участки кожи.

Примеры рецептов мазей.

Магистральные мази могут выписываться сокращенным или развернутым способом.

Recipe: Unguenti Neomycini sulfatis 1% - 50,0
Da. Signa. Смазывать пораженные участки кожи.

Recipe: Neomycini sulfatis 0,5
Vaselini **ad** (до) 50,0
Misce, fiat unguentum
Da. Signa. Смазывать пораженные участки кожи.

- *Паста - им. п. ед. ч.* ***Pasta***
  род. п. ед. ч. ***Pastae***
- *Линимент - им. п. ед. ч.* ***Linimentum***
  род. п. ед. ч. ***Linimenti***
- Суспензия - *им. п. ед. ч.* ***Suspensio***
  род. п. ед. ч. ***Suspensionis***
- Эмульсия - *им. п. ед. ч.* ***Emulsum***
  род. п. ед. ч. ***Emulsi***

Правила выписывания рецептов ничем не отличаются от выписывания мази

Пример рецепта.

Официнальные.

Recipe: Linimenti Synthomycini 10% — 25,0
Da. Signa. Наносить на пораженные участки кожи.

Развернутый способ.

Recipe: Iodoformii 10,0
Amyli
Zinci oxydi aa 5,0
Vaselini ad 50,0
Misce, fiat pasta
Da. Signa. Наносить на пораженные участки кожи.

Раствор *им. п. ед. ч.* **Solutio,**
род. п. ед. ч **Solutionis**

В качестве растворителя чаще всего используют

- дистиллированную воду (Aqua destillata),
- спирт этиловый 70%, 90%, 95% (Spiritus aethylicus 70%, 90%, 95%),
- глицерин (Glycerinum) и
- жидкие масла: вазелиновое, оливковое, персиковое (Oleum Vaselini, Oleum Olivarum, Oleum Persicorum).
- Соответственно выделяют **водные, спиртовые, глицериновые и масляные р**астворы.

- **Концентрацию раствора** обозначают одним из способов: **чаще всего - в процентах**, реже (при больших разведениях) - в отношениях (например, 1:1000, 1:5000 и т.п.).

Примеры рецептов водных растворов.

Концентрация раствора в процентах:

Recipe: Solutionis Furacilini 0,02% - 500 ml

Da. Signa. Для промывания раны.

Концентрация раствора в отношениях:

Recipe: Solutionis Furacilini 1:5000 - 500 ml

Da. Signa. Для промывания раны.

Спиртовые и масляные растворы.

1. *Выписать 100 мл 10% **масляного** раствора камфоры (Camphora). Назначить для растирания области сустава.*

Recipe: Solutionis Camphorae **oleosae** 10% - 100 ml

Da. Signa. Для растирания области сустава.

2. *Выписать 50 мл 1% **спиртового** раствора бриллиантового зеленого (Viride nitens). Назначить для смазывания пораженных участков кожи.*

Recipe: Solutionis Viridis nitentis **spirituosae** 1% - 50 ml

Da. Signa. Для смазывания пораженных участков кожи.

Настои и отвары - Infusa et Decocta

***Настой** - им. п. ед. ч. **Infusum**,*
род. п. ед. ч. Infusi,
***Отвар** - им. п. ед. ч. **Decoctum**,*
род. п. ед. ч. Decocti)

– это водные извлечения из **растительного сырья**.
Настои готовят из листьев, цветков, травы.
Отвары готовят из коры, корней и корневищ.

- **Кора - cortex** (род. пад. – cortĭcis)
- **Корень** – **radix** (род. пад. – radīcis)
- **Корневище** – **rhizōma** (род. пад. – rhizomătis)
- **Лист** – **folĭum** (род. пад. ед. числа – folĭi, мн. числа – foliōrum)
- **Трава** – **herba** (род. пад. – herbae)
- **Цветок** – **flos** (род. пад. – floris, мн. числа – florum)

Названия растений (стр.55)

1. Aloë, es f алоэ
2. Anisum, i n анис
3. Belladonna, ae f красавка
4. Calendula, ae f календула
5. Camphora, ae f камфора
6. Chamomilla, ae f ромашка
7. Convallaria, ae f ландыш
8. Crataegus i, f боярышник
9. Hypericum, i n зверобой
10. Leonurus, i m пустырник
11. Mentha, ae f мята
12. Ricinus, i m клещевина
    oleum Ricini касторовое масло
13. Rosa, ae f шиповник
14. Salvia, ae f шалфей
15. Valeriana, ae f валериана

Настои и отвары.

Выписать настой травы Горицвета весеннего (6 г на 180 мл)

Recipe: Infusi herbae Adonidis vernalis 6,0 - 180 ml

Da.Signa. По 1 столовой ложке 4 раза в день.

Выписать отвар коры Дуба, 200мл.

Recipe: Decocti cortĭcis Quercus 200 ml

Da.Signa. Для полоскания.

В аптеке для приготовления 200 мл этого отвара возьмут 20,0 г коры дуба.

Настойки - Tincturae

Настойка - им. п. ед. ч. Tinctura,
род. п. ед. ч. Tincturae

Настойки приготовляют путем настаивания растительного материала (чаще на 70% спирте этиловом) или путем растворения экстрактов. **Все настойки официнальны** (их готовят на фармацевтических заводах).

Настойки. Пример рецепта.

Выписать 20 мл настойки ландыша (Convallaria) и настойки валерианы (Valeriana) поровну. Назначить по 20 капель 3 раза в день.

Recipe: Tincturae Convallariae
Tincturae Valerianae aa 10 ml
Misce. Da. Signa. По 20 капель на прием 3 р/день.

Домашнее задание 3.

УПРАЖНЕНИЯ. ВЫПИСАТЬ РЕЦЕПТ

- Выписать 10 мл 0,1% раствора ксилометазолина (Xylometazolinum). Капли в нос. По 2 капли в каждый носовой ход 3 раза в день
- Выписать 20 ампул 1% раствора Никотиновой кислоты (Acidi nicotinicium) по 1 мл в ампуле. Вводить внутривенно медленно по 1 мл 1 раз в сутки.
- Выписать 10 грамм 5% мази Анастезина (Anaesthesinum). Принимать наружно
- Выписать 50 грамм Эмульсии Нафталана (Naftalanum). Для смачивания компрессов.
- Выписать Настой травы Пустырника 15,0-200 мл. Принимать по 1 ст.ложке 3 раза в день
- Выписать 10 мл настойки Красавки. Принимать по 5 капель 3 раза в день

Домашнее задание

Марцелли А.А. Латинский язык и основы медицинской терминологии, Рецептурные сокращения стр. 45-47
Стр. 28, упр.3. (спряжение глагола)
Спасибо за внимание!